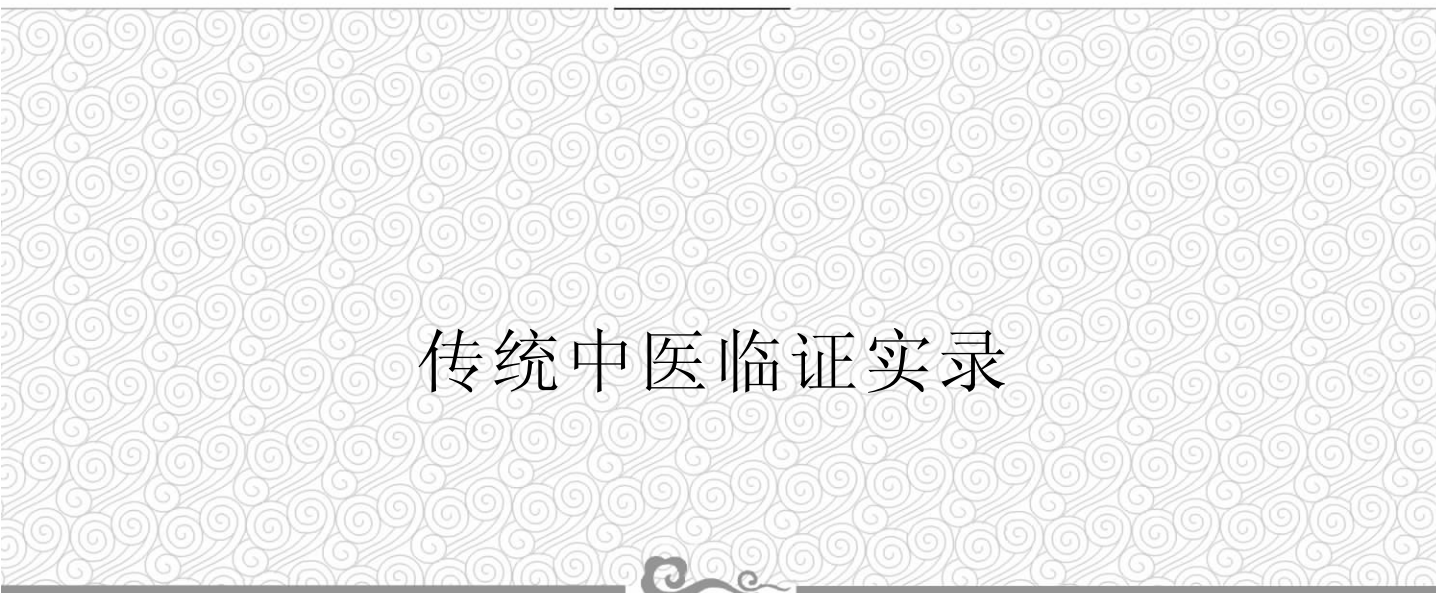


传统中医 临证实录

主编 窦丹波 副主编 傅慧婷



上海科学技术出版社



传统中医临证实录



主 编 窦丹波
副主编 傅慧婷

上海科学技术出版社

内 容 提 要

本书精选了上海中医药大学附属曙光医院传统中医科的各位医师,包括曙光名中医、高级中医师、优秀中医骨干人才等,近10年以来的临床验案数百则,并根据中医理论对其理法方药进行分析总结及审定而成。全书医案所涉及疾病种类众多,包括中医内科、外科、妇科、儿科、针灸、推拿、骨伤及康复等各科疾病,均运用中药、针灸、推拿等传统中医疗法,并都是行之有效的验案。全书专于医案,且理、法、方、药齐备,加以适量按语分析其辨治得失和用药经验,真正切合中医临床之应用。

本书可供临床中医师、中西医结合医师、中医院校师生参考使用。

图书在版编目(CIP)数据

传统中医临证实录/窦丹波主编. —上海:上海科学技术出版社,2017.7

ISBN 978-7-5478-3524-1

I. ①传… II. ①窦… III. ①中医临床—经验—中国—现代 IV. ①R249.7

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2017)第 073443 号

传统中医临证实录

主编 窦丹波

上海世纪出版股份有限公司 出版
上海科学技术出版社

(上海钦州南路 71 号 邮政编码 200235)

上海世纪出版股份有限公司发行中心发行
200001 上海福建中路 193 号 www.ewen.co

印刷

开本 787×1092 1/16 印张 20.25

字数 370 千字

2017 年 6 月第 1 版 2017 年 6 月第 1 次印刷

ISBN 978-7-5478-3524-1/R·1350

定价: 48.00 元

本书如有缺页、错装或损坏等严重质量问题, 请向工厂联系调换

编 委 会

主 编 窦丹波

副主编 傅慧婷

编 委(以姓氏笔画为序)

王 茜	王丽莉	吴 欢	余小萍
余安胜	沈若冰	张 平	姜兴俊
顾思臻	傅慧婷	窦丹波	

编写者(以姓氏笔画为序)

丁 娅	王 庆	王 宇	王 茜
王丽莉	王俊祺	许 鸣	李成伟
杨 柳	吴 欢	吴 卿	何木楠
何铭晟	余小萍	余安胜	沈 萍
沈若冰	沈姝媛	张 平	张芙麟
张倩妮	陆宇衡	陆颖佳	陈玲玲
周 扬	赵 怡	胡令彦	姜兴俊
袁旻池	顾思臻	徐 婷	傅慧婷
窦丹波			

前 言

中医门诊可以说是目前中医服务于大众最主要的方式。本书医案均来自于近年上海市曙光医院传统中医科医师的门诊临床工作。

病案例设置上强调反映中医门诊的核心内容,从临床实际情况出发力求简明,突出中医临证思维,即立足于个案中医病机的辨证论治。

所有病案均只设中医病名诊断,反映主症,方便分类检索。病名以全国主流的各版中医教材为准,但包括一些教材中没纳入但临床十分常见的单纯症状诊断,如口苦、口干等。不设西医诊断,因具体个案的中医辨治不立足于西医诊断,且门诊病例往往西医诊断不明或相关诊断依据不全。

不单设中医证候诊断,一则目前证候诊断没有统一的标准;二则其与中医疾病的关系,并非一般教材中一病统多证的简单结构,而是一种多对多的关系;三则临床具体个案病情往往复杂纷繁,单一证候诊断常不能反映全面情况。故单设病机分析一条,以使每位医师的具体思路得以充分体现,因为中医的个体化治疗完全取决个案的病机变化,而不囿于某种具体的“证候分型标准”。

在病案选择和收集上,从门诊患者的特点出发,多选择以2~5诊的个案,以使治疗目标和过程相对明晰可读,不收集长期维持治疗的慢性病个案。加之日常诊务及其他工作繁多,医师们留存的病例少之又少,得暇整理成册真正是挂一而漏万,只能反映门诊病例沧海之一粟。希冀今后门诊病例留存整理能够常态化、系列化,以积累和丰富个案资料。

本书作者学术和临床经验各有特色,针对具体个案病机及用药分析上可能也会见仁见智,然则每例病案材料详实可靠,每味用药及治疗均可于医院门诊数据库追溯,唯冀反映真实临床情况,而科室作为中医临床示范带教基地,也是希望以实际病例临床带教,教学相长;同时更希望通过这些来自于中医临床实践的一手资料,进行交流。故不揣浅陋,汇编成册,希能就教于同道,求正于方家。

本书所载病案的收集整理,有赖于曙光医院传统中医科各位医师的密切协作,也与科室多位临床研究生们的细心整理密不可分,在此并致谢忱!

编著者

2017年3月

目 录

感冒·····	001	痰热郁肺,阴虚肺燥·····	017
暑湿内蕴·····	001	寒饮内留,郁而化热·····	018
邪困少阳·····	001	喉络痹阻,风气作痉·····	019
营卫不和,外感暑湿·····	002	风热犯肺·····	019
外感发热·····	003	痰热阻滞,气阴不足·····	020
三阳合病,痰热内郁·····	003	外感风热,痰热内蕴·····	021
风热毒蕴,郁而发热·····	004	风热犯肺,痰热内蕴·····	022
肺热肠寒·····	004	风热犯肺,肺失清肃·····	023
湿热内阻,风热聚咽·····	005	肺气虚弱·····	023
湿热内阻,气促痉咳·····	006	风邪恋肺,肺失宣降·····	024
咳嗽·····	008	肺肾阴虚,金失濡润·····	025
肺燥津伤,气阴两亏·····	008	风热犯肺,肺失清肃·····	026
痰热蕴肺,瘀血内停,肺失宣肃·····	008	痰饮伏肺,肺气郁闭·····	026
风燥伤肺,气机郁滞·····	009	风痰热阻肺·····	027
风邪袭肺,肺气上逆,痰饮郁结·····	010	风热犯肺,肺失清肃·····	028
气阴不足,风痰阻络·····	011	肺肾阴虚,虚火灼肺·····	029
风痰犯肺·····	012	肺虚邪恋·····	030
风寒痰热交蒸,阻于上窍,肺失 宣降·····	013	风邪犯肺,肺失宣降·····	031
风邪恋肺,化燥伤津·····	014	风热犯肺·····	032
痰气交阻,胃气上逆·····	014	痰热壅肺·····	033
肺阴不足,津停痰阻·····	015	痰热郁肺·····	034
痰饮内阻,风邪恋肺·····	016	风痰恋肺,肺失清肃·····	034
风热犯肺,肺气上逆·····	017	痰饮阻肺,郁而化热·····	035
		水气停肺·····	036



哮病·····	038	经络痹阻, 气血郁滞·····	064
痰热郁闭, 肺失宣降·····	038	痰瘀互结, 胸阳失畅·····	064
痰饮伏肺, 肺气郁闭·····	039	肝胃不和, 胃失和降·····	065
风热伏肺, 宣降失司·····	040	湿瘀痹阻·····	066
风痰阻肺, 肺气郁闭·····	041	气滞血瘀, 痰浊阻络·····	067
喘病·····	043	心气不足·····	068
肝肾阴虚, 肾不纳气·····	043	气阴两虚·····	068
痰饮内阻, 郁而化热·····	044	不寐·····	070
肺脾两虚, 痰浊内蕴·····	045	肝火上扰·····	070
痰热阻肺, 肺胃失降·····	046	脾虚血亏, 心神失养·····	070
痰热壅肺, 肺失肃清·····	046	肝肾不足, 阴虚化火, 气虚血瘀	
痰饮阻肺, 肺气郁闭·····	047	痰阻·····	071
阴虚肺热, 肃清失职·····	048	肝郁脾湿, 心神不宁·····	072
阴阳两虚, 五脏俱损·····	049	肝郁气滞, 湿热内阻·····	072
肺癰·····	051	气血不足, 心神失养·····	073
痰热壅肺·····	051	胞脉瘀阻, 瘀热上扰·····	074
痰热壅肺, 肺失肃清·····	052	血瘀气滞, 肝火扰神·····	074
肺胀·····	054	湿邪内阻, 心脾两虚·····	075
气阴两虚, 痰热瘀肺·····	054	肝胃郁热, 热扰心神·····	076
痰热郁肺, 肾精不充·····	055	肝郁脾虚·····	077
脾肾气虚, 痰浊内阻·····	056	肝阳偏亢, 心神不安·····	077
痰浊壅肺·····	056	湿热气滞, 胆胃不和·····	078
心悸·····	058	心脾两虚·····	079
气血不足, 心失所养·····	058	肝邪扰神, 阴阳不交·····	079
肝郁脾虚, 郁火扰心·····	059	心肝火旺·····	081
心阳不振, 瘀血阻络·····	059	阴血不足, 虚火扰心·····	082
痰湿内盛, 扰动心神·····	060	肝肾阴虚, 心神失养·····	082
心火内动·····	061	气滞血瘀, 肝火扰心·····	083
气阴不足, 湿热中阻·····	061	心脾不足, 虚热上扰·····	084
胸痹·····	063	头痛·····	085
气虚血瘀痰阻·····	063	肾精不足, 清窍失养·····	085



肝阳上扰,清窍失畅	085	胃痛	107
气滞湿阻,清阳不升	086	胃络血瘀,肝郁气滞	107
中阳脾虚,肝风上扰	087	肝胃不和,湿热阻滞	107
肝火上扰,胆经郁热	087	肝郁脾虚,气滞湿阻	108
肝火上扰,肝气乘肠	088	肝气犯胃	109
外感风湿,清阳被遏	089	肝胃不和	110
寒饮阻络	090	木旺土虚,中焦郁热	110
中风	091	脾胃虚弱,湿郁血瘀	111
气虚血滞,脉络瘀阻	091	脾胃虚弱,湿郁气滞	111
血虚风动	091	胃肠郁热	112
眩晕	093	肝经气滞,胃失和降	112
气血不足,湿邪内阻	093	肝胃不和	113
肝阳上亢	093	肝胃不和,胃气上逆	114
肝阳上亢,痰热内阻	094	肝气犯胃,喉络痹阻	114
痰湿阻滞,清阳不升	095	湿热气滞,肠络痹阻	115
郁病	097	气机郁滞,湿热内蕴	116
经脉瘀阻,气滞不畅	097	脾胃虚弱	117
胃痞	098	肝胃不和,胃失和降	117
湿滞脾胃	098	肝胃不和	118
胃热内盛	098	肝气犯胃	119
湿阻气滞	099	腹满	120
中焦虚寒,湿郁化热	100	中阳不足,肝胆气滞,湿热内郁	120
肝胃不和,湿郁化热	100	脾胃气滞,湿邪中阻	120
脾胃虚弱,气机不畅	101	脾虚气滞,湿热瘀阻,腑气不通	121
脾胃气虚,痰阻气滞	102	脾肾亏虚,气机郁滞	122
中焦气滞,升降无权	102	腹痛	123
脾虚肝乘	103	脾肾虚寒	123
寒湿中阻	104	湿热蕴结,气机不畅	123
湿热气滞	104	热结腑实,湿瘀交阻	124
脾胃虚弱,肝木乘土	105	气虚血瘀,湿郁化热	125
湿热中阻	106	肝郁脾虚	126



气血不足,湿热中阻	126	脾虚气滞,瘀热内结	148
嘈杂	128	脾虚气滞,瘀热内结	149
脾阳不振	128	阴虚肠燥,便结气滞	150
胃腑积热	129	阴虚肠燥,湿热气滞	150
噎膈	130	气机郁滞,肠道津亏	151
痰热内扰	130	气虚血瘀,气机阻滞	152
气血大亏,痰瘀内结	130	肠痈	153
呃逆	132	正气不足,瘀热互结,肠胃气滞	153
气逆上冲,风生作痉	132	便血	154
泄泻	133	胃肠湿热,热迫血行	154
脾气亏虚	133	痢疾	155
脾阳不足,肾气不固	133	肠澼积生,寒热夹杂	155
痰湿内盛	134	湿热内蕴	156
湿热瘀阻	135	胁痛	157
气阴两虚,肝脾不和	135	肝郁脾虚,痰浊瘀阻	157
脾肾不足	136	肝郁气滞	157
脾胃亏虚,风邪入于肠胃不解	137	肝胆郁热	159
脾肾阳虚,胃热肠寒	137	肝郁脾虚	159
肝郁脾虚,湿滞脾胃	138	肝脾不和,痰瘀交阻	160
肝旺脾虚、阴阳失调	139	气滞不畅,肝胃不和	160
脾肾阳虚	140	气滞血瘀,肝郁脾虚	161
寒湿内阻,脾虚气滞	141	肝着	163
饮食伤胃,脾虚失运,湿热滞肠	142	肝脾不和,痰湿中阻	163
脾虚失运	142	口苦	164
肝气乘肠	143	胆气上泛,心火上炎,阴虚津亏	164
肠气亢奋,湿热内蕴	144	肝火上炎,湿热内蕴	164
湿热伤中,胃火上灼	144	胆胀	166
脾肾不足	145	胆胃湿热,胆郁气滞	166
脾虚湿热内蕴	146	胆腑湿热,气机郁滞	167
便秘	148	胆石	168
阴血不足,肠燥津亏	148	胆石沉积	168



黄疸·····	169	气虚血瘀,痰湿内蕴·····	190
湿热毒壅,郁蒸肝胆·····	169	痰饮·····	192
石阻郁胆,热毒壅肝·····	170	肺脾气虚,外寒里饮·····	192
水肿·····	172	痛风·····	193
风邪入络,郁闭肺气·····	172	湿热夹瘀,阻滞经络·····	193
脾肾不足·····	172	阴血不足,邪热夹瘀·····	193
肾气不足,瘀血阻滞·····	173	湿热蕴结,积浊生毒·····	194
心肾阳虚,气化不利·····	174	腰痛·····	196
血瘀水停,郁而化热·····	175	脾肾两虚,肾府失养·····	196
血气郁滞,水湿积聚·····	175	肝肾不足,寒湿凝滞·····	196
肾水·····	177	肝肾不足,寒湿凝滞·····	197
肝肾不足,湿浊内蕴·····	177	肾气不足,筋脉失养·····	198
淋证·····	178	寒凝筋脉,肺经郁热·····	199
石淋 石阻水积·····	178	肝肾亏虚,寒湿浸淫·····	199
热淋 肝经湿热,瘀热交阻·····	178	瘀血夹风阻滞腰府·····	200
尿频·····	181	肝经痹阻·····	201
肾虚不固,相火偏亢·····	181	肾阳不足·····	202
尿无力·····	182	寒湿痹阻·····	202
气虚血瘀,气化失司·····	182	口渴·····	204
遗溺·····	183	肾阳不足·····	204
脾肾两虚,膀胱失约·····	183	湿邪内阻·····	204
尿血·····	184	口干·····	206
肾气不足,下焦湿热·····	184	气阴两虚,湿瘀互结·····	206
精浊·····	185	舌麻·····	208
湿热瘀阻·····	185	气阴两虚·····	208
内伤发热·····	186	形寒·····	210
正气不足,湿瘀内阻·····	186	寒湿内阻·····	210
湿热内蕴,血分阴伤·····	187	阳气郁闭·····	210
阴火上扰,脾虚湿盛·····	187	盗汗·····	212
湿阻·····	190	湿邪内阻·····	212
气虚湿阻·····	190	肝肾不足,阴虚火旺·····	212



阴虚湿热,卫表不固	213	脓耳	234
营卫不和	214	湿热毒壅	234
无汗	215	喉痹	236
玄府郁闭	215	气阴两虚,湿热滞喉	236
虚劳	216	津伤火热	236
气阴两虚挟瘀	216	喉暗	238
气血亏虚	216	痰凝血瘀	238
气血亏虚,运化失司	217	痰热壅肺	239
气阴不足,脾虚湿滞	218	口疮	240
肺脾气虚,痰湿内生	219	气阴两虚,虚火上炎	240
脾胃亏虚	219	气虚血瘀,湿热内蕴	240
气阴两亏,脾失健运	220	肺胃热盛	241
气阴两虚,瘀热内郁	221	寒热互结,湿热中阻	242
气阴两虚,肝肾不足,血瘀津亏	222	元气不足,湿火内蕴	243
气阴两虚,湿瘀内停	222	气阴不足,湿郁化热	244
鼻鼽	224	元气不足,阴火上乘	245
卫表不固,肺气虚寒	224	唇风	246
肺脾两虚,邪滞鼻窍	225	血热津伤	246
肺气不足,风寒袭表	225	舌痛	247
寒饮伏肺,肺气不宣	226	阴虚火旺	247
肺气不足,阴虚津少	227	脱发	249
风湿在表,营卫失和	228	脾胃湿热	249
肺卫阳虚,风邪犯表	228	斑秃	250
气阴两虚,卫表不固	229	肝肾不足,气滞血瘀	250
肾气不足,水液不归	230	湿疮	251
鼻渊	231	湿热血热风动	251
肺经风热,阻闭清窍	231	湿热内阻,血热生风	252
耳鸣	232	湿热内蕴	252
气虚血瘀,湿瘀互结	232	隐疹	254
耳胀	233	气虚肝郁,瘀热内郁	254
肝胃气滞,清窍不利	233	气虚血瘀	255



蛇串疮·····	256	足痹·····	278
肝经郁滞,瘀热内阻·····	256	气滞血瘀·····	278
粉刺·····	258	血瘀气滞·····	278
血虚血热,肝肺郁热·····	258	痹病·····	280
赤游风·····	259	气滞血瘀,脉络失养·····	280
血热生风,湿郁水聚·····	259	血脉瘀滞,肝胆郁热·····	280
口吻疮·····	261	足板痛·····	282
火热毒结·····	261	湿热痹阻,足络瘀滞·····	282
风瘙痒病、血淋·····	262	痛经·····	283
暑湿热内蕴,气营两燔·····	262	寒湿凝滞·····	283
肾囊风·····	264	血虚胞宫失荣·····	283
湿热下注·····	264	寒凝血瘀,上焦郁热·····	284
项痹·····	265	月经先期·····	286
痰热郁咽,寒凝经络·····	265	气虚血热,肝郁脾虚,下焦湿热·····	286
瘀血阻络,脑窍失养·····	266	月经后期·····	287
寒湿留颈,瘀血阻络·····	266	肾虚肝郁·····	287
气血不足,筋脉失养·····	267	血虚肝郁,痰瘀阻络·····	287
肝肾亏虚,筋脉失养·····	268	肝郁血瘀·····	288
气滞血瘀·····	268	月经过少·····	290
气滞血瘀,不通则痛·····	270	精亏血少,瘀热内阻·····	290
肩凝症·····	271	气虚血瘀,肝肾不足·····	291
气滞血瘀,寒湿凝滞·····	271	气虚血瘀挟湿·····	291
风寒挟湿·····	271	七情内伤,气滞血瘀,冲任受阻·····	292
臂痛·····	273	经间期出血·····	294
暑湿痹阻·····	273	气血亏虚,脾失健运·····	294
落枕·····	274	闭经·····	296
寒凝经络·····	274	脾虚湿滞,胞宫失养·····	296
膝痹·····	275	经行头痛·····	297
肝肾不足·····	275	肝郁化火·····	297
肝肾不足,寒湿凝滞·····	276	绝经前后诸症·····	298
瘀血痹阻·····	277	肝肾亏虚,相火妄动·····	298



瘀热内阻, 气血不畅	298	带下	304
少阳阳明合病	299	脾肾阳虚, 湿浊下流	304
肾虚肝旺, 上热下寒	300	产后缺乳	305
上实下虚(心肝火旺, 肾气不足) ...	300	肝气郁结	305
阴虚火旺, 湿浊中阻	301	产后痹证	306
气阴两虚, 瘀热内郁	302	气血不足, 风邪阻络	306
阴虚血热	303	风寒挟湿	306

感 冒

暑湿内蕴

黄某,男,58岁。2006年8月1日初诊。

主诉:发热、头痛2周。

病史:患者2周前不慎感冒,出现发热(体温 37.8°C)、头痛、咳嗽等症,外院查血常规示白细胞总数 $7.75\times 10^9/\text{L}$,中性粒细胞58.4%,淋巴细胞26.1%,经静脉滴注病毒唑、青霉素钾治疗后,病情无明显好转,遂来我院要求中医治疗。刻下:发热,体温 37.6°C ,下午较甚,头昏痛,咽喉不适,咳少无痰,微烦,口不渴,大便不干,望咽部微红湿润,心肺无殊,舌暗红苔黄腻,脉缓滑。

病机:外感暑邪,湿热内蕴。

治法:清化湿热,利咽导邪。

方药: 黄连 9 g	黄芩 15 g	黄柏 9 g	生栀子 9 g
生薏苡仁 30 g	赤小豆 30 g	滑石 30 g	甘草 3 g
桑叶 9 g	白菊花 9 g	夏枯草 12 g	白茅根 15 g
青蒿 15 g	白薇 9 g	桔梗 9 g	牛蒡子 9 g

7剂,每日1剂,水煎服。

结果:患者后因他病来诊,述服上方3剂后热退症失,遂止后服。

【按语】本案发热、头痛和咽喉不适等系由外感暑邪,湿热内蕴,热重于湿所致,故用黄连解毒汤(黄连、黄芩、黄柏、生栀子)合生薏苡仁、赤小豆清化湿热,六一散(滑石、甘草)、白茅根清利湿热,并导邪由小便而出,桑叶、白菊花、夏枯草清散头部风热,青蒿、白薇清透阴分与血分之热邪,桔梗、牛蒡子利咽喉,诸药合用,可清上焦、化中焦、利下焦,总使湿热之邪尽除而病愈。

(姜兴俊)

邪困少阳

叶某,女,32岁。2005年2月17日初诊。



主诉：时冷时热 3 日。

病史：患者近 3 日来时冷时热，冷时浑身发抖，热时身肤灼热，头微晕，唇干，无胸胁苦满、口苦、咽干，纳食尚可，舌淡红苔薄黄，脉细弦，重按无力。

病机：邪困少阳。

治法：和解少阳。

方药：柴胡 30 g 黄芩 15 g 半夏 12 g 太子参 30 g
 大枣 10 g 生姜 6 g 甘草 6 g

3 剂，每日 1 剂，水煎服。

结果：3 剂药尽而病愈。

【按语】 患者寒热往来，虽无胸胁苦满、口苦、咽干等证，但据《伤寒论》“有柴胡证，但见一证便是，不必悉具”之训，即确定为小柴胡汤证而用其原方（惟患者唇干而用太子参益气生津）获效。

（姜兴俊）

营卫不和，外感暑湿

吴某，女，47 岁，2013 年 8 月初诊。

主诉：发热 2 日，伴头痛畏风咳嗽。

病史：夏日淋雨后即感头痛畏风，怕冷，发热，渴不多饮，时有咳嗽，少痰，色黄，困倦神疲。舌淡红，苔薄黄，脉浮数。血常规正常。

病机：营卫不和，外感暑湿。

治法：辛凉疏风，轻清暑湿。

方药：香薷 12 g 淡豆豉 12 g 青蒿 15 g 连翘 12 g
 金银花 15 g 蝉蜕 9 g 僵蚕 9 g 芦根 12 g

14 剂，水煎服，每日 1 剂。

【按语】 患者夏日雨中涉水，感冒风邪与当令之时气相合即挟暑湿而伤人。暑湿内侵，风邪外束，风性轻扬，多犯上焦，故《素问·太阴阳明论》：伤于风者，上先受之。暑湿伤表，卫表不和，则见发热、身痛、畏风；风暑挟湿上犯清空，则头痛；肺失宣肃则见咳嗽；湿热中阻，气机不展，则渴不多饮。治此类病证宗“治上焦如羽，非轻不举”，轻清暑湿，辛凉疏风。香薷、豆豉取香薷饮之意；金银花、青蒿、芦根清暑泄热；蝉蜕、僵蚕祛风止咳。

（沈若冰）

外感发热

三阳合病，痰热内郁

杨某，女，24岁。2014年11月21日初诊。

主诉：发热1周。

病史：患者近1周无明显诱因出现发热，体温最高40℃，自服泰诺林后能汗出热退，旋即体温复升，伴恶寒，喉中痰滞感，略咳，纳欠佳，寐安，大便略干，小便调。舌淡红略暗苔黄腻，脉浮滑数。查体：咽扁色淡无肿大，两肺呼吸音清，未及明显干湿性啰音。2014年11月21日血常规：白细胞 $9.3 \times 10^9/L$ ，中性粒细胞75.8%，血红蛋白92 g/L，C反应蛋白103.8 mg/L。

病机：三阳合病，痰热内郁。

治法：清利三阳，降气止咳。

方药：柴胡 30 g	桂枝 15 g	葛根 30 g	炒白芍 15 g
黄芩 15 g	生石膏 30 g	生甘草 6 g	青蒿 15 g
制半夏 12 g	苦杏仁 9 g	苏叶 10 g	桔梗 6 g

4剂，水煎服，每日1剂，分2~3次口服。

二诊(2014年11月25日)：患者诉服上方期间大便日行2~3次，服完3剂即体温退至正常，未服相关西药，近2日体温维持在36.4℃左右，伴稀水样便，喉中异物感，咳少量稀痰，口干，正入经期，舌淡红苔薄黄腻，脉细弦滑。复查血常规：白细胞 $5.6 \times 10^9/L$ ，中性粒细胞69.1%，血红蛋白98 g/L，C反应蛋白(CRP)42.6 mg/L。予半夏厚朴汤合小柴胡汤3剂善后。

【按语】 患者发热1周体温未退，伴恶寒说明存在太阳证，大便干提示已半入阳明，发热恶寒反复类似寒热往来，提示少阳证，因此按中医六经辨证可诊为三阳合病，喉中痰滞，舌苔黄腻提示兼有痰热内郁。故而治疗上以桂枝、苏叶解表；柴胡、黄芩清少阳；石膏清泄阳明；葛根解热生津；又患者临近经期，考虑血虚阴分有热，故予白芍养血，青蒿透阴分之热解表；佐以半夏、杏仁、桔梗宣肺清热化痰。服药3剂热退身凉，血象亦基本恢复正常。后因患者正值经期，予半夏厚朴汤解郁化痰，小柴胡清胞宫之热善后。

(傅慧婷)



风热毒蕴，郁而发热

章某，女，30岁。2005年4月8日初诊。

主诉：发热3日。

病史：患者3日前感冒后发热，西药治疗效果不佳，遂来我处诊治。刻下：发热，体温38.6℃，夜热汗出，口干，咽痛，咳嗽，咯黄色黏痰，舌淡红质润苔薄黄，脉滑数。望咽部充血，左侧扁桃体红肿。化验血常规无异常。

病机：风热毒蕴，郁而发热。

治法：清热解毒，透利导邪。

方药：金银花 30 g 连翘 30 g 蒲公英 30 g 紫花地丁 20 g
黄芩 30 g 浙贝母 15 g 薄荷 15 g 柴胡 30 g
生石膏 30 g 竹叶 10 g 青蒿 15 g 白薇 15 g
芦根 30 g 白茅根 30 g 滑石 30 g

每剂煎服5次。就诊当日每2小时服1次，翌日则一日服3次。

结果：药后当晚体温即降至正常，翌日再服而愈。其家中小儿发热，同时喂服此药后发热亦退。

【按语】 患者系外感风热，毒蕴咽喉，郁而发热，故用金银花、连翘、蒲公英、紫花地丁清热解毒，黄芩、浙贝母清热化痰，薄荷清透肌表风热，柴胡清解半表半里之热，生石膏清解气分之热，青蒿、白薇清解阴血之热，竹叶、芦根、白茅根、滑石则清导邪热由小便而出。诸药合用，总使病邪尽除而发热速愈。

（姜兴俊）

肺热肠寒

金某，女，60岁。2015年5月4日初诊。

主诉：反复发热半年余。

病史：患者身热起伏，半年之久，于外院多次检查无明显异常，近3日体温又起，最高体温39.7℃，刻下：体温40.2℃，肢体关节酸痛，畏寒，咽痛不显，口干，咳嗽，痰色白，昨日大便3次，水泻，舌暗，苔薄白，脉滑数。既往2型糖尿病病史。

病机：肺热肠寒。

治法：疏风清肺，健脾化湿。

方药：荆芥 9 g 防风 9 g 生石膏 15 g 芦根 20 g
茯苓 15 g 苍术 12 g 炙麻黄 9 g 升麻 6 g